

## II. Personeel belast met de activiteiten voor opleiding van kaders en met de conditietraining

Specifiteit van de activiteiten	Uurbedrag van de toelage
1. Opleidingsactiviteiten op het niveau van trainer en post-monitoraat	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 13/2
2. Opleidingsactiviteiten op het niveau van monitor — algemene cursussen en specifieke cursussen	1/1976 van de minimumwedde in schaal 12/1
3. Opleidingsactiviteiten op het niveau van hulpmonitor en zwembadmeester — algemene cursussen en specifieke cursussen	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 11/3
4. Opleidingsactiviteiten op het niveau van initiator — reddersbrevet	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 10/1
5. Leiding over de activiteiten georganiseerd door de centra voor conditietraining	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 10/1
6. Bezoek van stagebegeleider : 1 uur per bezoek	Bedrag volgens het niveau dat in aanmerking wordt genomen in 2, 3 of 4

## III. Sportmonitors :

## A. Activiteiten van specifieke aard :

Kwalificatie	Uurbedrag
1. a) Trainer « ADEPS » b) Brevet van monitor « ADEPS » met basisdiploma GHSO of GLSO voor lichamelijke opvoeding	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 10/1
2. a) Brevet van monitor « ADEPS » b) Brevet van hulp-monitor met basisdiploma GSHO of GLSO voor lichamelijke opvoeding	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 24/1 — 2 jaar anciënniteit
3. a) Hulp-monitor « ADEPS » b) Brevet van initiator « ADEPS » met basisdiploma van een pedagogisch getuigschrift c) Houder van een bekwaamheidsbewijs van GHSO of GLSO	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 22/2
4. Brevet van initiator	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 30/3

## B. Activiteiten van algemene aard :

Kwalificatie	Uurbedrag
1. Licentiaat kinesitherapie met basisdiploma van GHSO of GLSO voor lichamelijke opvoeding van « seniors »-activiteiten	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 10/1
2. Houder van het getuigschrift van GHSO of GLSO	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 24/1
3. a) Titularis kandidatuur lichamelijke opvoeding b) Opdrachthouder bij « Sport pour tous »	1/1976 van de minimumwedde in de schaal 22/2
C. Coördinatie van de activiteiten :	
a) Algemene coördinatie	Bijkomende toelage van één uur per dag tegen het in A1 bepaalde uurbedrag
b) Specifieke coördinatie	Bijkomende toelage van één uur per dag tegen het in A2 bepaalde uurbedrag

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 juni 1991.

De Minister van Sport,  
J.-P. GRAFE

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

## MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 92 — 963

[S-C — 27154]

14 NOVEMBER 1991. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon  
modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 24 mai 1983  
portant agrément de Centres régionaux de Référence et d'Expérimentation

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois spéciales du 8 août 1988 et du 16 juin 1989, notamment l'article 6, § 1er, VI, 4<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 24 mai 1983 portant agrément de Centres régionaux de Référence et d'Expérimentation, modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 25 juillet 1991;

Vu l'accord du Ministre ayant le Budget dans ses attributions;

Vu les lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par les lois du 8 août 1980, du 16 juin 1989 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de prendre sans retard des mesures permettant de mener une politique en vue de développer de nouvelles finalités pour les productions agricoles, en particulier vers des débouchés non alimentaires et de développer une utilisation plus rationnelle de facteurs de production plus respectueuse de l'environnement et visant à améliorer la qualité des productions;

Sur proposition du Ministre ayant l'Agriculture dans ses attributions et du Ministre ayant la Pisciculture dans ses attributions,

Arrête :

**Article 1er.** A l'article 1er de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 24 mai 1983 portant agrément de Centres régionaux de Référence et d'Expérimentation, les mots « le Ministre ayant l'Economie wallonne dans ses attributions » sont remplacés par les mots « le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions ou le Ministre qui a la Pisciculture dans ses attributions chacun pour ce qui le concerne ».

**Art. 2.** Un article 1er *bis*, rédigé comme suit, est inséré entre les articles 1er et 2 du même arrêté :

« Article 1er *bis*. Au sens de l'arrêté, on entend par Centre pilote, la personne morale qui a pour objet social, selon ses statuts, l'une des tâches visées à l'article 2 et qui est constituée :

- soit, sous la forme d'une association sans but lucratif;
- soit, sous la forme d'une société agricole régie par la loi du 12 juillet 1979 créant la société agricole;
- soit, sous une des formes prévues au Code de Commerce, Livre 1er, Titre IX, section première, article 2;
- la société qui a adopté une des formes prévues par le Code de Commerce doit, en outre, satisfaire aux conditions suivantes :

- a) elle doit être constituée pour vingt ans au moins;
- b) les actions ou parts représentatives de son capital doivent être nominatives;
- c) ces actions ou parts doivent appartenir à concurrence d'au moins 51 % aux administrateurs ou gérants de ladite société;
- d) les administrateurs ou gérants doivent consacrer au moins 50 % de la durée totale de leur travail à la société et en retirer au moins 50 % de leur revenu global imposable.

En outre, la personne morale doit satisfaire à la condition suivante :

- exercer son activité principalement sur le territoire de la Région wallonne.

**Art. 3.** L'article 2, alinéa 9, de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 24 mai 1983 portant agrément de Centres régionaux de Référence et d'Expérimentation, modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 25 juillet 1991, est abrogé.

**Art. 4.** A l'article 3, point c, du même arrêté, il est inséré un deuxième tiret rédigé comme suit :

- « — productions destinées à des usages non alimentaires. »

**Art. 5.** Dans l'article 3 du même arrêté, il est inséré un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« Toutefois, les exploitations ou centres visés à l'article 2 peuvent également être agréés pour toutes productions réalisées avec des techniques plus respectueuses de l'environnement (production intégrée, biologique, ...) ».

**Art. 6.** A l'alinéa 1er de l'article 5 du même arrêté, les mots « l'article 2 » sont remplacés par les mots « l'article 3 ».

**Art. 7.** L'article 6 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« L'agrément donne droit à l'octroi d'une subvention annuelle de base de F 240 000. Cette subvention peut être doublée pour les Centres pilotes.

La subvention est liquidée trimestriellement.

Elle peut être majorée, compte tenu d'investissements et de frais de personnel qui seraient nécessaires à la réalisation des tâches imposées à l'article 2.

Ces majorations doivent faire l'objet d'un accord préalable du Ministre. La majoration pour les frais de personnel ne peut être octroyée que pour des Centres pilotes. »

**Art. 8.** Le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions ainsi que le Ministre qui a la Pisciculture dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 14 novembre 1991.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

Le Ministre de la Rénovation rurale,  
de la Conservation de la Nature, des Zonings Industriels et de l'Emploi,

E. HISMANS

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement,

G. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 92 — 903

[S-C — 27154]

14. NOVEMBER 1991. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 24. Mai 1983 über die Zulassung von Regionalen Muster- und Versuchszentren

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, abgeändert durch die Sondergesetze vom 8. August 1988 und vom 16. Juni 1989, insbesondere des Artikels 6 § 1 VI 4;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 24. Mai 1983 über die Zulassung von regionalen Muster- und Versuchszentren, abgeändert durch den Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 25. Juli 1991;

Aufgrund des Einverständnisses des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Haushalt gehört;  
Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3 § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, vom 10. Juni 1989 und vom 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In der Erwägung, daß Maßnahmen unverzüglich getroffen werden sollen, um eine Politik führen zu können, zwecks der Entwicklung neuer Zweckbestimmtheiten für die landwirtschaftlichen Erzeugungen, insbesondere zu den Nichtnahrungsgebieten und der Entwicklung einer rationaleren Benutzung der Faktoren einer Produktion, die die Umwelt mehr beachtet und zu einer Qualitätsverbesserung der Erzeugungen bestimmt ist;

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Landwirtschaft gehört, und des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Fischzucht gehört,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

**Artikel 1.** In Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 24. Mai 1983 über die Zulassung von Regionalen Muster- und Versuchszentren werden die Wörter « den Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wallonische Wirtschaft gehört » durch die Wörter « den Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Landwirtschaft gehört oder den Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Fischzucht gehört, jeder in seinem Bereich » ersetzt.

**Art. 2.** Ein Artikel 1bis mit folgendem Wortlaut wird zwischen den Artikeln 1 und 2 desselben Erlasses eingefügt :

« Artikel 1bis. Im Sinne des Erlasses versteht man unter Musterzentrum die juristische Person, die gemäß ihren Satzungen als Zweck ohne der in Artikel 2 erwähnten Aufgaben als Zweck hat und die wie folgt gebildet ist :

- entweder, in Form einer Gesellschaft ohne Gewinnerzielung;
- oder, in Form einer landwirtschaftlichen Gesellschaft, die durch das Gesetz vom 12. Juli 1970 zur Errichtung einer landwirtschaftlichen Gesellschaft bestimmt ist;
- oder, in einer der im Handelsgesetzbuch, 1. Buch Titel IX I. Sektion Artikel 2 vorgesehenen Formen.

Die Gesellschaft, die einer der im Handelsgesetzbuch vorgesehenen Formen angenommen hat, muß außerdem die folgenden Bedingungen erfüllen :

- a) sie muß für mindestens zwanzig Jahre gegründet sein;
- b) die Aktien oder repräsentativen Anteilen müssen namentlich sein;
- c) diese Aktien oder Anteile müssen bis zu einer Höhe von mindestens 51 % den Verwaltern oder den Geschäftsführern dieser Gesellschaft gehören;
- d) die Verwalter oder Geschäftsführer müssen der Gesellschafter mindestens 50 % der gesamten Dauer ihrer Zeit widmen und davon mindestens 50 % ihres steuerpflichtigen Einkommens erzielen.

Die juristische Person muß außerdem die folgende Bedingung erfüllen :

- ihre Tätigkeit hauptsächlich auf dem Gebiet der Wallonischen Region ausüben

**Art. 3.** Artikel 2 Absatz 9 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 24. Mai 1983 über die Zulassung von Regionalen Muster- und Versuchszentren, abgeändert durch den Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 25. Juli 1991 wird aufgehoben.

**Art. 4.** In Artikel 3 Punkt c desselben Erlasses wird ein zweiter Gedankenstrich mit folgendem Wortlaut eingefügt :

- « — Erzeugungen, die für die Nichtnahrungsgebräuche bestimmt sind ».

**Art. 5.** In Artikel 3 desselben Erlasses wird ein zweiter Absatz mit folgendem Wortlaut eingefügt :

« Die in Artikel 2 erwähnten Betriebe oder Zentren können jedoch auch für alle Erzeugungen zugelassen werden, die mit Techniken, die die Umwelt mehr beachten (integrierte, biologische Erzeugung ...) ausgeführt sind. »

**Art. 6.** In 1. Absatz des Artikels 5 desselben Erlasses werden die Wörter « Artikel 2 » durch die Wörter « Artikel 3 » ersetzt.

**Art. 7.** Artikel 6 desselben Erlasses wird wie folgt ersetzt :

« Die Zulassung gibt Anrecht auf eine jährliche Grundsubvention von F 240 000. Diese Subvention kann für die Musterzentren verdoppelt werden.

Die Subvention wird alle drei Monate ausgezahlt.

Sie kann unter Berücksichtigung der Investitionen und des Personalskostens, die für die Durchführung der in Artikel 2 vorgeschriebenen Aufgaben erforderlich sind, erhöht werden.

Diese Erhöhungen müssen vorher vom Minister genehmigt werden. Die Erhöhung für das Personalkosten darf nur den Musterzentren gewährt werden. »

**Art. 8.** Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Landwirtschaft gehört, und der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Fischzucht gehört werden jeder in seinem Bereich mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 14. November 1991.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,  
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und dem regionalen öffentlichen Dienst,

B. ANSELMÉ

Der Minister der Beschäftigung,  
beauftragt mit der Ländlichen Erneuerung, der Erhaltung der Natur  
und den Industriezonen für die Wallonische Region,

E. HISMANS

Der Minister der Landwirtschaft, der Umwelt und des Wohnungswesens für die Wallonische Region,

G. LUTGEN

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 92 — 963

[S-C — 27154]

**14 NOVEMBER 1991. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve  
tot wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 24 mei 1983  
houdende erkenning van Regionale Referentie- en Proefcentra**

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en 16 juni 1989, inzonderheid op artikel 6, § 1, VI, 4°;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 24 mei 1983 houdende erkenning van Regionale Referentie- en Proefcentra, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 25 juli 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister tot wiens bevoegdheid de Begroting behoort;

Gelet op de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1960, 19 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onverwijld geboden is maatregelen te treffen waarbij een beleid kan gevoerd worden met het oog op de ontwikkeling van nieuwe doelgerichtheden voor de landbouwproducties, met name naar niet-voedingsafzetmarkten, en op de ontwikkeling van een rationeler en milieuvriendelijkere aanwending van produktiefactoren en waarbij de kwaliteit van de produkties kan verbeterd worden;

Op de voordracht van de Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort en van de Minister tot wiens bevoegdheid de Visteelt behoort,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 24 mei 1983 houdende erkenning van Regionale Referentie- en Proefcentra worden de woorden « de Minister die bevoegd is voor de Waalse Economie » vervangen door de woorden « de Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort of de Minister tot wiens bevoegdheid de Visteelt behoort, ieder wat hem betreft ».

**Art. 2.** Een artikel *1bis* luidend als volgt, wordt ingevoegd tussen de artikelen 1 en 2 van hetzelfde besluit :

« Artikel *1bis*. In de zin van het besluit dient te worden verstaan onder Proefcentra, de rechtspersoon waarvan het maatschappelijk doel overeenkomstig zijn statuten in één van de in artikel 2 bedoelde opdrachten bestaat en die opgericht wordt onder de vorm van :

- hetzij een vereniging zonder winstoogmerk;
- hetzij onder de vorm van een landbouwvennootschap welke geregeld wordt door de wet van 12 juli 1979 tot instelling van de landbouwvennootschap;
- hetzij onder één van de vormen voorzien in het Wetboek van Koophandel, Boek 1, Titel IX, eerste afdeling, artikel 2.

De vennootschap die één van de in het Wetboek van Koophandel voorziene vormen heeft aangenomen, moet bovendien aan de volgende voorwaarden voldoen :

- a) zij moet voor ten minste twintig jaar opgericht worden;
- b) de aandelen die het kapitaal vertegenwoordigen zijn op naam;
- c) die aandelen moeten aan de bestuurders of zaakvoerders van deze vennootschap ten bedrage van minimum 51 % behoren;
- d) de bestuurders of zaakvoerders moeten ten minste 50 % van hun totale arbeidstijd aan de vennootschap besteden en ten minste 50 % van hun arbeidsinkomen daarmee verdienen.

De rechtspersoon moet bovendien aan de volgende voorwaarde voldoen :

- haar activiteiten hoofdzakelijk op het grondgebied van het Waalse Gewest uitoefenen.

**Art. 3.** Artikel 2, alinea 9, van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 24 mei 1983 houdende erkenning van Regionale Referentie- en Proefcentra wordt opgeheven.

**Art. 4.** In artikel 3, punt c, van hetzelfde besluit wordt een lid luidend als volgt ingevoegd :  
« — produkties bestemd voor niet-voedingsdoeleinden ».

**Art. 5.** In artikel 3 van hetzelfde besluit wordt een tweede lid luidend als volgt ingevoegd :  
« De in artikel 2 bedoelde bedrijven of centra kunnen echter ook erkend worden voor alle produkties welke met milieuvriendelijke technieken uitgevoerd worden (geïntegreerde, biologische produktie,...). »

**Art. 6.** In artikel 5, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « artikel 2 » vervangen door de woorden « artikel 3 ».

**Art. 7.** Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De erkenning geeft recht op het bekomen van een basistoelage van F 240 000 per jaar. Die toelage kan verdubbeld worden voor de Proefcentra.

Die toelage wordt per kwartaal uitbetaald.

Zij kan worden verhoogd, rekening houdende met de investeringen en de kosten van het personeel die nodig zijn voor de uitvoering van de bij artikel 2 opgelegde taken.

Met deze investeringen en kosten moet vooraf door de Minister zijn ingestemd. De verhoging voor de kosten van het personeel kan alleen voor de Proefcentra toegekend worden. ».

Art. 8. De Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort en de Minister tot wiens bevoegdheid de Visteelt behoort, zijn ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 14 november 1991.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,  
belast met Economic, K.M.O.'s en Gewestelijk Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van Tewerkstelling, belast met Landinrichting, Natuurbehoud en Industriegebieden,

E. HISMANS

De Minister van Landbouw, Leefmilieu en Huisvesting voor het Waalse Gewest,

G. LUTGEN

F. 92 — 984

[C — 27160]

20 NOVEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon instituant une prime additionnelle aux agriculteurs et horticulteurs qui ont bénéficié d'une prime complémentaire de première installation en agriculture et horticulture

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988;  
Vu la loi du 15 février 1961 portant création d'un Fonds d'investissement agricole, modifiée par les lois des 29 juin 1971, 20 juillet 1973, 15 mars 1976, 10 mars 1977, 31 juillet 1981, 3 août 1981, 10 juillet 1988 et 15 février 1990;  
Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 20 novembre 1986 relatif à l'octroi aux agriculteurs et horticulteurs d'une prime complémentaire de première installation en agriculture et horticulture, modifié par les arrêtés de l'Exécutif régional wallon des 21 mai 1987 et 1er décembre 1988;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de prendre sans retard des mesures en faveur de l'installation des jeunes agriculteurs résultant d'une situation conjoncturelle très défavorable liée notamment à la diminution des prix agricoles et au renchérissement du loyer de l'argent;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement pour la Région wallonne,

Arrête :

**Article 1er.** § 1er. Dans la limite des crédits budgétaires, le Ministre de la Région wallonne qui a l'Agriculture dans ses attributions peut octroyer une prime additionnelle aux agriculteurs et horticulteurs qui ont bénéficié d'une prime complémentaire de première installation en application de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 20 novembre 1986 relatif à l'octroi aux agriculteurs et horticulteurs d'une prime complémentaire de première installation en agriculture et horticulture, modifié par les arrêtés de l'Exécutif régional wallon des 21 mai 1987 et 1er décembre 1988.

§ 2. Seuls peuvent bénéficier de la prime additionnelle les agriculteurs et horticulteurs qui se sont installés durant la période du 1er janvier 1986 au 25 juillet 1991 inclus et qui exercent toujours leur activité agricole ou horticole en qualité d'indépendant à titre principal au moment de la demande de la présente prime.

**Art. 2.** La prime additionnelle correspond à une aide équivalente à 70 % de la prime complémentaire de première installation dont l'agriculteur ou l'horticulteur a bénéficié ou bénéficiera.

**Art. 3.** § 1er. La demande de prime additionnelle doit être adressée au Ministère de la Région wallonne, au moyen du formulaire délivré par la Direction générale de l'Economie et de l'Emploi du Ministère de la Région wallonne — Service de l'Agriculture, au plus tard pour le 31 mars 1992.

§ 2. Le Service précité fournira également un formulaire-type à faire compléter par la caisse d'assurances sociales à laquelle la personne physique ou les administrateurs ou gérants de la personne morale sont inscrits, attestant que le demandeur remplit les conditions d'agriculteur ou horticulteur indépendant à titre principal.

**Art. 4.** La prime additionnelle sera mise en liquidation dès notification de la décision d'octroi et ce, au plus tôt au moment du versement de la prime complémentaire de première installation.

**Art. 5.** Lorsque le demandeur qui a reçu une prime est tenu de la rembourser en vertu de l'article 3 de l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1987 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions, le recouvrement de cette prime est assuré par les services compétents de l'administration de la Région wallonne, assistés d'un comptable aux recouvrements.

**Art. 6.** Le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 20 novembre 1991.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

Le Ministre de l'Agriculture, de l'Environnement et du Logement pour la Région wallonne,

G. LUTGEN